

Zmluva o poskytnutí dotácie

č. SSV/OSP/089/2026

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
zastúpenie: [REDACTED] v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpísania tejto zmluvy
(ďalej len ako „poskytovateľ“)

a

Krajanský inštitút

sídlo: Dobrovského 2200/4, 811 08 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
zápis v registri: subjekt je registrovaný na MV SR dňa 2015-02-18 pod č. VVS/1-900/90-45579
IČO: 42417015
DIČ: 2120057456
banka: Fio banka
č. účtu v tvare IBAN: SK68 8330 0000 0029 0075 6515
zastúpenie: [REDACTED]
(ďalej len ako „príjemca“)
(poskytovateľ a príjemca spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany, sa v súlade so Štatútom dotačného programu Bratislava pre všetkých (ďalej len ako „štatút“) a Všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2022 a Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2023, (ďalej len ako „VZN“), dohodli na uzatvorení tejto zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa v zmysle § 7 ods. 4 č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) na podporu aktivít projektu realizovaného príjemcom v zmysle žiadosti príjemcu.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky vo výške **6 720,00 €** (slovom: šesť tisíc sedemstodvadsať eur) euro (ďalej len ako „dotácia“).
3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou príjemcu je poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade s touto zmluvou, štatútom, VZN a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok II

Projekt

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „projekt“ rozumie **Všetko, čo nás spája**, ktorý je podrobne popísaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy (ďalej len „Príloha č. 1“).

2. Prijemca sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na financovanie projektu v zmysle tejto zmluvy a Prílohy č. 1 a v súlade s rozpočtom popísaným v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „Príloha č. 2“)

Článok III Čerpanie dotácie

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu príjemcovi na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 30 (slovom: tridsiatich) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijemca je oprávnený čerpať dotáciu najneskôr do 31.12.2026, to neplatí, ak sa príjemcovi povolí na základe odôvodnenej žiadosti výnimka z časového použitia dotácie s výnimkou rozpočtových prostriedkov z dotácií uvedených v zákone rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Prijemcovi sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené náklady výlučne tie náklady, ktoré súvisia s realizáciou projektu, a ktoré príjemcovi vznikli a boli uhradené v rozhodujúcom kalendárnom roku, vrátane nákladov vzniknutých pred podpisom tejto zmluvy za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v zmluve. Za rozhodujúci kalendárny rok sa považuje rok, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
4. Za oprávnené nákladové položky sa považujú najmä náklady na:
 - a) prenájom priestorov priamo potrebných na realizáciu projektu,
 - b) prenájom technických prostriedkov potrebných na realizáciu projektu,
 - c) ubytovanie, stravovanie a občerstvenie súvisiace s projektom,
 - d) cestovné, prepravné výdavky v súvislosti s projektom (okrem pohonných hmôt),
 - e) mzdové náklady (len za odpracované hodiny na projekte) a iné výdavky za odbornú prácu priamo súvisiacu s realizáciou projektu,
 - f) práce a služby súvisiace s projektom,
 - g) všeobecný spotrebný materiál potrebný na realizáciu projektu,
 - h) prípadne iné náklady súvisiace s realizáciou projektu v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
5. Za neoprávnené náklady sa považujú najmä, nie však výlučne, náklady na:
 - a) úhradu/refundáciu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, úhrada záväzkov týkajúcich sa budúcich rozpočtových rokov,
 - b) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
 - c) bankové, správne a manipulačné poplatky,
 - d) výdavky na obstaranie alebo technické zhodnotenie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku,
 - e) prenájom priestorov slúžiacich na bežnú prevádzku a ďalšie prevádzkové náklady, ktoré priamo nesúvisia s podporeným projektom,
 - f) výdavky na náhrady mzdy – dovolenka, ošetrovanie lekárom, nemocenské, sviatok, pričom uvedené výdavky možno akceptovať v rámci spolufinancovania projektu príjemcom dotácie;
 - g) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
 - h) nákup pohonných hmôt,
 - i) výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak si môže príjemca uplatniť jej odpočítanie,
 - j) výdavky alebo ich časti, na ktoré príjemca poberá inú dotáciu alebo finančný príspevok zo strany poskytovateľa alebo iných zdrojov (duplicitné financovanie),
 - k) výdavky neuvedené v schválenom projekte s výnimkou oznámených a schválených zmien v rozpočte,
 - l) nešpecifické výdavky a výdavky nevzťahujúce sa na schválený projekt,
 - m) výdavky, ktoré nie sú doložené príslušnými účtovnými dokladmi,
 - n) výdavky, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom dotácie, pričom metodický dokument poskytovateľa dotácie môže popisovať výnimky, kedy a za akých podmienok sú tieto výdavky oprávnené,
 - o) výdavky na služby a práce súvisiace s prípravou projektu žiadateľa o dotáciu.

6. Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle metodický dokument „Inštrukcie k čerpaniu a vyúčtovaniu dotácie“, podľa ktorého sa príjemca zaväzuje postupovať (odkaz - https://bratislavask.s3.bratislava.sk/upload/43338_490b2a2c57.pdf).

Článok IV Vybrané práva a povinnosti príjemcu

1. Prijemca je povinný:
 - a) viesť dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy na ktorý bola poskytnutá dotácia. Platby za oprávnené nákladové položky majú byť prednostne hradené z účtu príjemcu uvedenom v záhlaví tejto zmluvy. Ak boli takéto platby hradené z iného účtu príjemcu (napr. v období pred pripísaním dotácie na účet príjemcu), tieto úhrady majú byť dodatočne refundované z účtu uvedenom na zmluve na iný účet príjemcu, z ktorého boli platby hradené,
 - b) viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov súvisiacich s dotáciou v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) použiť dotáciu hospodárne a efektívne v súlade s touto zmluvou, s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o finančnej kontrole**“),
 - d) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - e) spolufinancovať projekt v rozsahu minimálne 10 % zo sumy čerpanej dotácie,
 - f) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, vlastných propagačných materiáloch, na webovom sídle príjemcu (ak je zriadené), na profiloch sociálnych sietí (ak sú zriadené) príjemcu a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách, seminároch alebo iných akciách, informáciu: „**Projekt realizovaný s finančnou podporou hlavného mesta SR Bratislavy**“ a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
 - g) vyúčtovať dotáciu a predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom vyúčtovaní dotácie s náležitosťami uvedenými podrobne v článku V tejto zmluvy do 60 (slovom: šesťdesiatich) dní po ukončení projektu; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá,
 - h) v prípade povolenia výnimky z časového použitia dotácie je príjemca povinný vyúčtovať dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom má povolené v súlade s takto udelenou výnimkou dotáciu použiť,
 - i) archivovať účtovné a iné doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou za podmienok a v lehotách uvedených v zákone o účtovníctve a iných všeobecne záväzných právnych predpisoch.
2. Prijemca je povinný poukázať výnosy z dotácie, nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť a neoprávnené použitú dotáciu alebo jej časť bezhotovostným bankovým prevodom na účet poskytovateľa pod rovnakým variabilným symbolom tak, aby finančné prostriedky boli na účet poskytovateľa **pripísané najneskôr v nasledujúcich lehotách**:
 - a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá,
 - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roka; to neplatí ak sa príjemcovi v zmysle zákona povie na základe odôvodnenej žiadosti výnimka z časového použitia dotácie, v takom prípade príjemca zúčtuje dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom má povolené v súlade s takto udelenou výnimkou dotáciu použiť,
 - c) neoprávnené použitú dotáciu alebo jej časť v lehote určenej v zaslanej výzve poskytovateľa na vrátenie neoprávnené použitých finančných prostriedkov.
3. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, alebo poukázaním nevyčerpanej dotácie prípadne jej časti, alebo neoprávnené použitej dotácie prípadne jej časti na účet poskytovateľa, príjemca zašle poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných

prostriedkov elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v článku X tejto zmluvy. V rámci poznámky pri úhrade platby príjemca uvedie číslo tejto zmluvy.

4. Zmeny v rozpočte popísanom v Prílohe č. 2 je možné realizovať len spôsobom popísaným v ods. 5 a ods. 6 tohto článku. O schválení zmeny v rozpočte podľa ods. 5 rozhoduje pracovník odborného útvaru poskytovateľa, ktorý je zodpovedný za danú dotačnú výzvu, pričom schválené zmeny nesmú meniť účel a charakter projektu.
5. Prijemca môže bez podania žiadosti o zmenu uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu, ak to nemení účel a charakter projektu a úprava je maximálne do výšky 10 % z pôvodne schválenej hodnoty znižovanej položky rozpočtu. Táto možnosť sa netýka položiek v rozpočtovej kapitole MZDY A HONORÁRE. **Prijemca je povinný** o každej takejto plánovanej zmene v rozpočte do 10 % **vopred informovať** poskytovateľa v elektronickom systéme poskytovateľa na administráciu žiadostí o dotáciu (www.bratislava.egrant.sk) a uviesť to aj vo vyúčtovaní v Záverečnej správe, v komentároch k jednotlivým výdavkom alebo v časti komentár k vyúčtovaniu.
6. O akúkoľvek zmenu nad rámec vyššie uvedeného v ods. 5, t. j. pri úprave prevyšujúcej 10 % zo znižovanej položky a pri akejkoľvek zmene v kapitole MZDY A HONORÁRE, **musí príjemca najprv požiadať poskytovateľa o odsúhlasenie úpravy** prostredníctvom zaslania žiadosti o zmenu v elektronickom systéme poskytovateľa na administráciu žiadostí o dotáciu (www.bratislava.egrant.sk) a až po odsúhlasení môže zmenu vykonať. Prijemca môže zaslať žiadosť o zmenu najneskôr do 10. decembra rozhodujúceho kalendárneho roka. Každú schválenú zmenu v rozpočte je potrebné uviesť aj vo vyúčtovaní v Záverečnej správe, v komentároch k jednotlivým výdavkom alebo v časti komentár k vyúčtovaniu.
7. Prijemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
 - a) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - b) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
 - c) nemá evidované daňové nedoplatky a nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie a/alebo sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
 - d) nemá evidované nedoplatky voči poskytovateľovi, ani voči právnickým osobám zriadeným poskytovateľom,
 - e) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Rovnako sa príjemca zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch,
 - f) nebol mu právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
 - g) výdavky alebo ich časť, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov,
 - h) je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak mu zo zákona vyplýva povinnosť zapísať sa do registra partnerov verejného sektora,
 - i) má v registri mimovládnych neziskových organizácií zapísané všetky údaje požadované zákonom č. 364/2018 Z. z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. V prípade ak príjemca prestane vykonávať svoju činnosť alebo stratí oprávnenie vykonávať svoju činnosť, zaniká mu týmto momentom možnosť použiť finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy a je povinný k momentu zániku alebo straty oprávnenia vykonávať svoju činnosť predložiť účtovné doklady k dovtedy použitým prostriedkom. V takomto prípade je nevyužitý finančné prostriedky príjemca povinný bezodkladne, najneskôr však do 30 dní od kedy prestal a/alebo stratil oprávnenie vykonávať svoju činnosť, vrátiť na bankový účet poskytovateľa.

Článok V

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijemca je povinný v lehote podľa čl. IV ods. 1 písm. g) tejto zmluvy vyúčtovať poskytnutú dotáciu. Vyúčtovanie dotácie sa skladá z finančnej správy a obsahovej správy o vyhodnotení projektu a splnení účelu dotácie. Prijemca ho podáva prostredníctvom elektronického systému poskytovateľa, v ktorom bol podaný projekt, a to úplným vyplnením príslušných elektronických formulárov určených pre vyúčtovanie dotácie. Následne sa kompletná záverečná správa s vyúčtovaním a povinnými prílohami predkladá v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení opatrenom podpisom štatutára príjemcu, doručenom poskytovateľovi v lehote podľa čl. IV ods. 1 písm. g) tejto zmluvy do podateľne poskytovateľa alebo poštou. Rozhodujúcim dátumom pre určenie momentu doručenia vyúčtovania v prípade zaslania poštou je dátum uvedený na poštovej pečiatke a v prípade osobného doručenia je to dátum na pečiatke podateľne. Prílohy vyúčtovania sú kópie účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov týkajúcich sa čerpania dotácie, povinného spolufinancovania a realizácie projektu, ako aj čestné vyhlásenie podľa ods. 2 písm. n) tohto článku zmluvy.
2. Vo vyúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy,
 - b) účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá,
 - c) výšku dotácie,
 - d) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
 - e) výšku nepoužitej dotácie,
 - f) výšku výnosov z dotácie,
 - g) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
 - h) výšku spolufinancovania podľa podmienok dotačnej výzvy,
 - i) detailný rozpis jednotlivých výdavkov v každej rozpočtovej kategórii a položky s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplyvajú z vyúčtovania. Sumy uvedené vo vyúčtovaní musia byť jasne špecifikované a musí byť uvedený jednoznačný výpočet dotknutých súm,
 - j) prílohy v podobe fotokópií účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov, ako aj finančnú spoluúčasť podľa podmienok dotačnej výzvy v zmysle zákona o účtovníctve a metodického dokumentu poskytovateľa podľa druhu výdavku (prvotný doklad o vzniku záväzku – faktúra, zmluva, pokladničné doklady z elektronickej registračnej pokladnice; druhotný doklad o úhrade záväzku - výdavkové pokladničné doklady k platbám v hotovosti, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - k) výpis z bankového účtu príjemcu dotácie uvedenom v záhlaví tejto zmluvy; prípadne z iného účtu príjemcu, z ktorého boli výdavky na projekt hradené (v prípade spolufinancovania alebo refundovania oprávnených nákladových položiek),
 - l) fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu, nahratú v elektronickom formulári pre vyúčtovanie a prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu,
 - m) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov zamestnancov príjemcu participujúcich na projekte, čestné vyhlásenie príjemcu, že:
 - i. výdavky na mzdy vyplatené zamestnancom, ktoré sú vo vyúčtovaní zahrnuté medzi oprávnené položky hradené z dotácie poskytnutej poskytovateľom, boli použité výhradne na účely plnenia cieľov projektu a v súlade s rozpočtom,
 - ii. výdavky na mzdy uhradené na základe platných pracovných zmlúv alebo dohôd o vykonaní práce uzatvorených medzi príjemcom dotácie a jeho zamestnancami,
 - iii. evidencia odpracovaných hodín jednotlivými zamestnancami na realizácii projektu je doložená v Prílohe č.1 čestného vyhlásenia,
 - n) čestné vyhlásenie príjemcu, že
 - i. zaslané kópie dokladov súhlasia s originálmi archivovanými v sídle príjemcu dotácie,
 - ii. dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a bola vyčerpaná v poskytnutej výške, prípadne že jej nevyčerpaná časť bola vrátená na účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený zhodne na origináloch archivovaných príjemcom, ako aj na ich kópiách doložených vo vyúčtovaní skratkou „D-HMBA“ a musí na ňom byť uvedená použitá suma z dotácie na daný výdavok, inak nebude akceptovaný.
4. Ak z doložených účtovných dokladov nie je zrejмый druh a účel výdavku, k účtovnému dokladu je potrebné doplniť vo vyúčtovaní ďalšie doklady, ako sú dodací list/ preberací protokol, objednávka, cestovný príkaz, prípadne ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu.

5. V prípade, ak má vyúčtovanie dotácie nedostatky alebo iné nezrovnalosti, je prijemca povinný tieto vysvetliť a odstrániť v lehote určenej poskytovateľom, ktorá plynie odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa. Ak nie je možné nedostatky odstrániť alebo prijemca nedostatky v určenej lehote neodstráni, poskytovateľ je oprávnený žiadať vrátenie nevyúčtovanej, nesprávne vyúčtovanej alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti. V prípade nenaplnenia účelu projektu môže poskytovateľ žiadať vrátenie dotácie alebo jej časti.
6. V prípade, ak sa pri finančnej kontrole vyúčtovania zistí nesprávne použitie dotácie alebo odchýlka vo výpočte čerpania vo vyúčtovaní, ktoré nepresiahnu hodnotu 5 (slovom: päť) eur, nebude sa vyžadovať vrátenie danej sumy, keďže administratívne náklady na realizáciu vrátenia by presiahli výšku vrátených financií.

Článok VI

Kontrola poskytnutia dotácie

1. Prijemca je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách. Prijemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s dotáciou, jej účelného, hospodárneho a efektívneho použitia a kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy a je oprávnený ju vykonať kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy a počas 5 rokov nasledujúcich po ukončení rozpočtového roka, v ktorom bola dotácia podľa tejto zmluvy prijemcovi poskytnutá. Prijemca berie na vedomie, že predmetom kontroly je aj obsahová časť vyúčtovania dotácie a sledovanie naplnenia cieľa projektu.
2. Prijemca je povinný, a týmto sa aj zaväzuje, vytvoriť kontrolnému orgánu na základe výzvy poskytovateľa podmienky na výkon finančnej kontroly, ako aj kontroly dodržiavania povinností a záväzkov prijemcu vzniknutých na základe tejto zmluvy a podmienok tejto zmluvy, najmä umožniť vykonanie kontroly, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané účtovné doklady, bankové výpisy, informácie a listiny týkajúce sa realizácie projektu, stavu jeho rozpracovanosti, umožniť vstup do svojho sídla a priestorov, v ktorých vykonáva činnosť alebo realizuje projekt a poskytnúť kontrolnému orgánu všetku ďalšiu nevyhnutnú súčinnosť na vykonanie kontroly poskytovateľom.
3. Poskytovateľ má právo vykonávať monitorovanie schválených projektov. Monitorovanie je zamerané na realizáciu aktivít projektu predovšetkým z hľadiska plnenia účelu a kvalitatívnych ukazovateľov projektu. Informácie z vykonaného monitorovania môžu byť relevantným podkladom v rámci hodnotenia žiadosti o dotáciu v ďalších obdobiach. Ustanovenia o finančnej kontrole týmto nie sú dotknuté. V prípade realizácie monitorovania projektu poskytovateľom má prijemca povinnosť poskytnúť potrebnú súčinnosť a informácie o priebehu projektu.
4. Porušenie povinností podľa článku VI ods. 2 a ods. 3 tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy prijemcom a je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa.

Článok VII

Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých povinností zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy.
2. Pred uplynutím doby podľa článku VII ods. 1 tejto zmluvy môže táto zmluva zaniknúť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, pričom poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak prijemca poruší niektorú z povinností uvedených v článku IV tejto zmluvy a/alebo povinnosť uvedenú v článku VI ods. 2 a ods. 3 tejto zmluvy a/alebo sa preukáže, že niektoré z prehlásení prijemcu podľa článku IV ods. 7 tejto zmluvy bolo nepravdivé a/alebo sa počas trvania tejto zmluvy stane nepravdivým,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak mu prijemca oznámi, že projekt nie je možné realizovať,
 - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany prijemcu, ak poskytovateľ neposkytne prijemcovi dotáciu v lehote podľa článku III ods. 1 tejto zmluvy.

3. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane a v takom prípade sa práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z odstúpenia od zmluvy spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov.
4. V prípade zániku zmluvy podľa článku VII ods. 2 písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi časť dotácie nevyčerpanú ku dňu ukončenia zmluvy, v lehote do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa podpisu dohody zmluvných strán o zániku zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa zániku zmluvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne príjemcovi odstúpením od tejto zmluvy.
7. Ustanovenia tejto zmluvy upravujúce sankcie a povinnosti z nich vyplývajúce, ako aj ďalšie ustanovenia, ktoré svojou povahou majú platiť aj po zániku zmluvy, nie sú odstúpením od zmluvy dotknuté.

Článok VIII Sankcie

1. V prípade nedodržania termínu na vrátenie dotácie podľa čl. VII ods. 5 zmluvy, je poskytovateľ oprávnený požadovať od príjemcu úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,10 % zo sumy dotácie za každý, aj začatý deň omeškania.
2. Ak príjemca nevyúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v čl. IV ods. 1 písm. g) tejto zmluvy, alebo ak bude jej vyúčtovanie neúplné alebo nepresné a nedôjde k náprave nezrovnalostí ani v náhradnom termíne určenom poskytovateľom, alebo ak príjemca nevráti nepoužitú alebo neoprávnene použitú dotáciu, alebo jej časť v termíne uvedenom v čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený požadovať od príjemcu úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,10 % nevyúčtovanej, resp. nevrátenej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
3. V prípade, ak príjemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom, a to aj opakovane. Povinnosť príjemcu vrátiť dotáciu alebo jej časť a uhradiť zmluvnú pokutu podľa ods. 1 alebo 2 nie je týmto ustanovením dotknutá.
4. Ak príjemca použije dotáciu v rozpore so stanoveným účelom a/alebo so zmluvne stanovenými podmienkami, nebude mu poskytnutá dotácia v rozpočtovom roku nasledujúcom po dátume vykonania finančnej kontroly, v rámci ktorej bol zistený uvedený rozpor pri použití dotácie, vykonanej v súlade so zákonom o finančnej kontrole.
5. Ak príjemca dotácie nevykoná vyúčtovanie poskytnutej dotácie včas alebo v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve, alebo ak nevráti nepoužitú dotáciu alebo jej časť v termíne uvedenom v čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, nebude mu poskytnutá dotácia v období dvoch nasledujúcich rozpočtových rokov.
6. Dotácia v období dvoch nasledujúcich rozpočtových rokov nebude poskytnutá príjemcovi ani v prípade, ak predloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie včas, ale neodstráni nezrovnalosti vyúčtovania dotácie ani na základe výzvy poskytovateľa.
7. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní od doručenia výzvy na ich uhradenie na adresu príjemcu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na bankový účet poskytovateľa.
8. Uplatnením a/alebo uhradením ktorejkoľvek sankcie nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody v celom rozsahu ani právo poskytovateľa na výkon oprávnení v zmysle v § 31 zákona o rozpočtových pravidlách, týkajúcich sa porušenia finančnej disciplíny v prípade porušenia pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá.

9. Uhradenie akejkoľvek sankcie nezbavuje príjemcu zmluvnej povinnosti a/alebo povinnosti vyplývajúcej príjemcovi zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok IX

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že si sú vedomé osobitných právnych povinností v oblasti spracúvania osobných údajov vyplývajúcich im z Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej len ako „**Nariadenie GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „**Zákon o ochrane osobných údajov**“). Zmluvné strany zároveň potvrdzujú, že tak poskytovateľ ako aj príjemca má pri realizácii predmetu tejto Dohody postavenie samostatného prevádzkovateľa osobných údajov, pričom každý samostatne určuje vlastný účel spracúvania osobných údajov a je povinný plniť príslušné povinnosti vyplývajúce mu z tohto postavenia.
2. Zmluvné strany konštatujú, že právnym základom pre poskytovanie osobných údajov získaných príjemcom je plnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia GDPR. Účelom spracúvania na strane príjemcu je realizácia použitia poskytnutej dotácie, účelom na strane poskytovateľa je kontrola predloženého vyúčtovania dotácie podľa čl. V tejto zmluvy a kontrola poskytnutia dotácie podľa čl. VI tejto zmluvy.
3. Každá Zmluvná strana sa zaväzuje splniť si informačnú povinnosť voči dotknutým osobám v zmysle čl. 13 a 14 Nariadenia GDPR.
4. V prípade porušenia ochrany osobných údajov (bezpečnostný incident), sú zmluvné strany povinné sa vzájomne informovať bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 (slovom: dvadsiatich štyroch) hodín od zistenia incidentu, za účelom prijatia spoločných nápravných opatrení.
5. V osobitných prípadoch, kedy je nevyhnutné a opodstatnené chrániť osobné údaje dotknutých osôb (napr. z dôvodu zabezpečenia bezpečnosti, neodhalenia osobitných kategórií osobných údajov), predloží príjemca v rámci vyúčtovania poskytnutej dotácie podľa čl. V tejto zmluvy anonymizované dokumenty, pričom identifikačné údaje dotknutých osôb môžu byť nahradené prideleným kódom. Zároveň sa príjemca zaväzuje v prípade vyžiadania osobných údajov dotknutých osôb uvedených v prvej vete tohto bodu zo strany poskytovateľa tieto osobné údaje poskytnúť bez zbytočného odkladu a to na účely vykonania auditu alebo finančnej kontroly.

Článok X

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie ktorejkoľvek zákonnej a/alebo zmluvnej povinnosti zo strany príjemcu a/alebo povinnosti súvisiacej s touto zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapríčinených z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.

5. Ak z dôvodu vyššej moci bude nutné predčasne projekt ukončiť alebo prerušiť, budú príjemcovi za oprávnené uznané len také výdavky, ktoré boli rozumne a účelne vynaložené v súvislosti z financovaním projektu, vzniknuté do momentu zásahu vyššej moci.
6. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
7. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
8. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za poskytovateľa – [REDACTED]
 - b) za príjemcu – [REDACTED]
9. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy, a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
10. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
11. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 (slovom: piatich) kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho dorúčením.

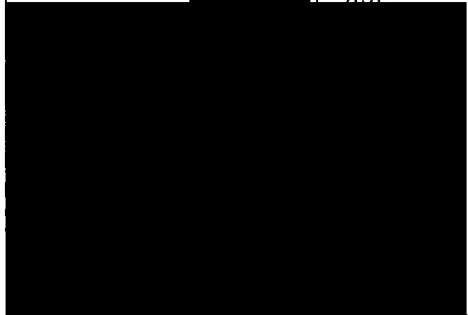
Článok XI **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť takúto zmenu druhej strane, a to bezodkladne po tom, ako k takej zmene dôjde. V takom prípade sa zmluvné strany dohodli, že nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve.
4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
5. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné

alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom a obsahom tejto zmluvy. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia iné ustanovenia zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.

6. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o verejnom obstarávaní, zákona o účtovníctve, zákona o finančnej kontrole, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Vytlačený elektronický formulár žiadosti o poskytnutie dotácie s popisom projektu a navrhovaným rozpočtom,
 - b) Príloha č. 2 – Vytlačený schválený rozpočet projektu.
9. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.
10. Zmluva sa vyhotovuje v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho 3 (slovom: tri) vyhotovenia pre poskytovateľa a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie pre príjemcu.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 03.03.2026



V Bratislave, dňa 03.03.2026



Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí dotácie – Žiadosť o dotáciu

Informácie o žiadateľovi

Identifikácia žiadateľa

Úplný názov žiadateľa	Krajanský inštitút																								
IČO	42417015																								
	<table><tr><td>Názov subjektu</td><td>Krajanský inštitút</td></tr><tr><td>Ulica a číslo</td><td>Dobrovského 2200/4</td></tr><tr><td>Súpisné číslo</td><td>2200</td></tr><tr><td>Naformátovaná adresa</td><td>Dobrovského 2200/4, 811 08 Bratislava - mestská časť Staré Mesto</td></tr><tr><td>IČO</td><td>42417015</td></tr><tr><td>IČ DPH</td><td></td></tr><tr><td>DIČ</td><td>2120057456</td></tr><tr><td>Právna forma</td><td>Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub at.)</td></tr><tr><td>Registračné číslo</td><td>VVS/1-900/90-45579</td></tr><tr><td>Registrátor</td><td>MV SR</td></tr><tr><td>Dátum registrácie</td><td>18.2.2015</td></tr><tr><td>Štatutár 1: Meno Priezvisko</td><td></td></tr></table>	Názov subjektu	Krajanský inštitút	Ulica a číslo	Dobrovského 2200/4	Súpisné číslo	2200	Naformátovaná adresa	Dobrovského 2200/4, 811 08 Bratislava - mestská časť Staré Mesto	IČO	42417015	IČ DPH		DIČ	2120057456	Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub at.)	Registračné číslo	VVS/1-900/90-45579	Registrátor	MV SR	Dátum registrácie	18.2.2015	Štatutár 1: Meno Priezvisko	
Názov subjektu	Krajanský inštitút																								
Ulica a číslo	Dobrovského 2200/4																								
Súpisné číslo	2200																								
Naformátovaná adresa	Dobrovského 2200/4, 811 08 Bratislava - mestská časť Staré Mesto																								
IČO	42417015																								
IČ DPH																									
DIČ	2120057456																								
Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub at.)																								
Registračné číslo	VVS/1-900/90-45579																								
Registrátor	MV SR																								
Dátum registrácie	18.2.2015																								
Štatutár 1: Meno Priezvisko																									

Korešpondenčná adresa

Ulica a číslo	Dobrovského 4
Obec	Bratislava
PSČ	81108

Iné kontaktné informácie

Webová stránka žiadateľa	https://www.prugerka.sk
Číslo účtu v tvare IBAN	SK68 8330 0000 0029 0075 6515

Osoba zodpovedná za projekt

Meno, priezvisko a titul	
Telefón/Mobil	
E-mail	

Ďalšie žiadosti

Budete v tomto roku podávať aj iné žiadosti o dotáciu?

Podávali sme žiadosť aj v Nadácii mesta Bratislava komunitné aktivity a komunitné priestory na festival Letorast a aktivity komunitného centra avšak zamerané na deti, dospelých a znevýhodnené skupiny.

Opis projektu

Opis projektu

Názov projektu	Všetko, čo nás spája
Krátka anotácia projektu	Projekt reaguje na zvyšujúcu sa sociálnu izoláciu a osamelosť seniorov prostredníctvom komunitných medzigeneračných aktivít posilňujúcich sociálne väzby využívajúc metódu storytellingu. Projekt aj zvyšuje povedomie verejnosti o téme osamelosti a prepája aktérov pri jej komunikovaní a riešení.
Plánovaný dátum začiatku a konca projektu	13.3.2026 - 31.12.2026
Miesto realizácie	Bratislava- Staré Mesto avšak dosah komunikačnej kampane naprieč Bratislavou
Cieľové skupiny projektu	• ľudia v seniorskom a predseniorskom veku a ich rodiny
Čo je cieľom projektu?	Cieľom projektu je aktívne reagovať na narastajúcu sociálnu izoláciu a osamelosť seniorov vytváraním bezpečných a inkluzívnych medzigeneračných aktivít, ktoré sú cieľovej skupine veľmi blízke, podporujú sociálne väzby a môžu zvyšovať kvalitu života starších osôb. Projekt zároveň prispieva k zvyšovaniu povedomia o téme sociálnej izolácie a osamelosti seniorov vo verejnom priestore a k posilňovaniu spolupráce medzi organizáciami a aktérmi v Bratislave pri jej komunikovaní a riešení.
Detailne opište projekt vo vzťahu k jeho cieľom, cieľovým skupinám a zameraniu výzvy	Na základe prieskumov posledných rokov na Slovensku aj v Európe a tiež našich skúseností s komunitnými aktivitami a prácou so staršou cieľovou skupinou sme sa rozhodli vytvoriť projekt, ktorý by sa na tému osamelosti seniorov a potreby medzigeneračného prepájania pozeral komplexne, avšak spôsobom, ktorý dokáže zvládnuť každý z nás. Chceme priniesť formáty, ktoré sú cieľovej skupine veľmi blízke a prirodzené, dokážu byť v nich aktívnou súčasťou a nielen pasívnymi prijímateľmi a aj napriek jednoduchosti vďaka našej facilitácii a podpore dokážu mať veľký vplyv. Rozprávanie príbehov (metóda storytellingu), spoločné koledovanie a spievanie a tiež spoločný čas za jedným stolom. Veríme totiž, že v dnešnej dobe, keď naša spoločnosť čelí mnohým výzvam a často frustrácií a polarizácii sa musíme prinavracieť k formátom, ktoré sú nám blízke a prirodzené a ktoré dokážeme aplikovať v živote každý. Okrem spomínaných aktivít prebiehajúcich v našom priestore Prugerky chceme aktívne riešiť otázku osamelosti aj mimo nášho priestoru zorganizovaním série troch koncertov v zariadeniach sociálnych služieb v Bratislave. Uvedomujeme si však, že na zmenu treba vždy viacerých a preto sa chceme zamerať na zvyšovanie povedomia o téme sociálnej izolácie seniorov aj prostredníctvom cieľenej marketingovej a komunikačnej kampane a tiež komunikovaniu a riešeniu témy participatívne prostredníctvom facilitovaného stretnutia s aktérmi a združeniami, ktoré sa cieľovej skupine venujú, prípadne o nej informujú. Nadväzujeme na naše aktivity v minulosti, keď sme ako metódu využívali storytelling, dnes ho však chceme využiť v rôznych formátoch a nielen pre cieľovku starších ľudí, ale aj ich rodiny, komunity či širokú verejnosť. Vďaka našim mnohoročným skúsenostiam máme overené metódy, ktoré fungujú medzigeneračne, spolupracovníkov na projekte, ktorí sa téme rovnako dlhodobo venujú a tiež máme štedrý network organizácií a združení pracujúcich so seniormi, s ktorými vieme spolupracovať. Tiež sa nám za posledné roky podarilo vybudovať rozpoznateľnosť a veľkú základňu podporovateľov Prugerky nielen priamo v záhrade, ale aj v online priestore. Vďaka všetkým týmto skúsenostiam sa vieme na tému pozrieť komplexnejšie a tiež dokážeme mať väčší dopad nielen na úzku skupinu ľudí, ale aj na širokú verejnosť.

Opište konkrétne aktivity projektu

1. storytellingový víkend

Trojdnňové celodenné podujatie realizované v spolupráci s iniciatívou Príbehom na stope, Stanicou Záhreb a expertkou na storytelling [REDAKOVANÉ]
Podujatie bude zamerané na zdieľanie osobných príbehov a rozvoj medzigeneračného dialógu v bezpečnom a inkluzívnom komunitnom prostredí pre širokú verejnosť.
Cieľom aktivity je podporiť otvorenú komunikáciu, prepájanie generácií a posilňovanie sociálnych väzieb prostredníctvom metódy storytellingu.
máj/jún 2026, Prugerka

2. Komunitná večera

pre 30–50 seniorov a senioriek z Bratislavy, realizovaná v spolupráci s Aprikot piknik v Prugerke. Cieľom je vytvoriť bezpečný a neformálny priestor pripomínajúci spoločnú večeru doma. Program večera bude facilitovaný [REDAKOVANÉ] a bude postavený na metóde storytellingu, účastníci a účastníčky budú môcť zdieľať príbehy, spomienky a skúsenosti. V spolupráci s umelkyňou [REDAKOVANÉ] bude súčasťou večera aj rozprávanie o každodenných radoch ako zdroji vnútornej sily.
Vybrané momenty a anonymizované príbehy budú spracované do krátkych výstupov formou príspevkov na sociálnych sieťach alebo v tlačenej podobe v priestoroch Prugerky.
jún/júl 2026, Prugerka

3. komunitná večera pre organizácie pracujúce so seniormi, novinárov, odbornú verejnosť

Cieľom podujatia je otvoriť tému sociálnej izolácie a osamelosti seniorov, podporiť výmenu skúseností a posilniť spoluprácu pri jej komunikovaní a praktickom riešení v Bratislave.
Večera v spolupráci s Aprikot piknik vytvorí bezpečný priestor na odborný aj neformálny dialóg, prepájanie iniciatív a hľadanie spoločných prístupov k téme osamelosti a sociálnej izolácie seniorov.
jún/august 2026, Prugerka

4. spoločné medzigeneračné koledovanie v Prugerke

Spoločný nácvik a následné verejné vystúpenie seniorov a mladších účastníkov formou medzigeneračného koledovania v spolupráci s Príbehom na stope, Stanicou Záhreb. Cieľom je podporiť prirodzené prepájanie generácií, posilniť sociálne väzby a prispieť k medzigeneračnej solidarite.
Vyvrcholením aktivity bude už tradičné verejné vystúpenie pre širokú verejnosť v Prugerke v období Vianoc.
December 2026, Prugerka
Všetky tieto aktivity si vyžadujú aktívnu účasť a zapojenie starších ľudí.

5. séria koncertov: Všetko, čo nás spája

Séria troch komorných koncertov speváčky a našej [REDAKOVANÉ] (nominovanú v niekoľkých kategóriách na ocenenie Rádiohlavy:) realizovaných v zariadeniach sociálnych služieb v Bratislave. Aktivita reaguje na skutočnosť, že časť seniorov sa z dôvodu zdravotných, pohybových alebo sociálnych obmedzení nemôže zúčastňovať komunitných podujatí mimo zariadení.
Cieľom koncertov je priniesť kultúrny a komunitný zážitok priamo do prostredia zariadení, podporiť sociálny kontakt, otvoriť tému osamelosti a posilniť pocit záujmu a spolupatričnosti u seniorov. Aktivita prispieva k zvyšovaniu kvality života klientov zariadení a k prevencii sociálnej izolácie.
September/ Október 2026, zariadenia sociálnych služieb

6. Vytvorenie manuálu medzigeneračného prepájania a storytellingu

zameraného na medzigeneračné prepájanie a využívanie metódy storytellingu pri práci so seniormi. Manuál vznikne na základe našich skúseností a expertízy, ako aj pozorovaní počas realizácie projektu. Bude obsahovať odporúčania, praktické postupy a príklady dobrej praxe pre komunity, susedstvá, organizácie. Cieľom je posilniť kapacity ďalších aktérov a podporiť udržateľnosť projektu aj po jeho ukončení.

Ste registrovaným poskytovateľom sociálnej služby? Ak áno, tak vymenujte sociálne služby, ktoré máte registrované

nie

Budete v tomto roku žiadať o finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 445/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov?	nie
V prípade, že ste registrovaným poskytovateľom sociálnej služby, opíšte ako sa plánované projektové aktivity líšia od bežnej činnosti organizácie a poskytovaných sociálnych služieb	nie
Nadväzuje projekt na iný projekt, ktorý ste realizovali v minulosti alebo ide o pokračovanie iného projektu?	Nadväzujeme na náš projekt v minulosti Máme sa, na Medzinárodná festival storytellingu Príbehom na stope, na Festival Letorast, pri ktorých sme v minulosti aktívne zapájali práve cieľovú skupinu starších ľudí a mohli sme si odsledovať viac potreby a výzvy, ako aj metodiku, ktorá nám pri práci najviac fungovala. Na základe spätnej väzby z týchto projektov sme si ešte viac uvedomili realitu sociálnej izolácie starších ľudí a preto sme sa ju rozhodli týmto projektom otvárať komplexnejšie.
Aké má Váš tím skúsenosti, kvalifikovanosť a kapacitu na realizáciu projektu?	
Aký bude mať projekt pozitívny vplyv a dopad na danú oblasť/cieľovú skupinu?	Projekt prispeje k zvyšovaniu povedomia o téme osamelosti a sociálnej izolácie v našom meste, ale bude túto tému aj aktívne riešiť prostredníctvom medzigeneračných komunitných aktivít zameraných na budovanie sociálnych väzieb, medzigeneračnú solidaritu a môže tak pozitívne ovplyvniť aj psychickú pohodu, pocit hodnoty a spolupatričnosti. Sériu koncertov realizovanú priamo v zariadeniach sociálnych služieb sprístupní komunitný zážitok aj osobám so zdravotnými alebo pohybovými obmedzeniami a prispeje k znižovaniu sociálnej izolácie seniorov v zariadeniach. Projekt priamo podporí viac ako 200 seniorov (komunitné večere, koledovanie, koncerty, storytellingový víkend) a nepriamo osloví širšiu verejnosť prostredníctvom verejných podujatí a komunikačnej kampane. Forma podpory spočíva v osobnom kontakte, aktívnom zapojení, vytváraní nových sociálnych väzieb, ale tiež v otváraaní tejto témy v spoločnosti.
Aký bude prínos projektu pre mesto?	Projekt prispeje k zvyšovaniu povedomia o téme osamelosti a sociálnej izolácie v našom meste, ale bude túto tému aj aktívne riešiť prostredníctvom medzigeneračných komunitných aktivít zameraných na budovanie sociálnych väzieb, medzigeneračnú solidaritu a môže tak pozitívne ovplyvniť aj psychickú pohodu, pocit hodnoty a spolupatričnosti seniorov v našom meste. Sériu koncertov realizovanú priamo v zariadeniach sociálnych služieb sprístupní komunitný zážitok aj osobám so zdravotnými alebo pohybovými obmedzeniami a prispeje k znižovaniu sociálnej izolácie seniorov v zariadeniach. Okrem priamej podpory viac ako 200 seniorov a senioriek v našom meste chceme aktívnou komunikačnou a marketingovou kampaňou túto tému v spoločnosti otvárať a prispievať tak k vnímaniu a riešeniu tejto témy aj širšie medzi obyvateľstvom mesta. Zároveň vytvoríme priestor na prepájanie iniciatív a hľadanie spoločných prístupov k prevencii osamelosti seniorov s inými združeniami, aktérmi či predstaviteľmi mesta.

Ako budete komunikovať projekt a jeho výstupy smerom k verejnosti?

Okrem komunikovania našich aktivít medzi spriatelnenými združeniami, komunitnými a kultúrnymi organizáciami či miestami, ktoré navštevujú seniori budeme pravidelne komunikovať naše aktivity aj osobne v našej záhrade, na plagátoch v záhrade a prostredníctvom našej webovej stránky a našich sociálnych sietí ako aj sociálnych sietí spriatelnených združení, či profilov organizácií a jednotlivcov s väčším dopadom. Súčasťou tohto projektu bude aktívna marketingová a komunikačná kampaň, ktorá bude pozostávať so série fotopríbehov, videa a pravidelných výstupov poukazujúca na realitu témy osamelosti a sociálnej izolácie seniorov a senioriek v našom meste. Okrem nášho širokého networkingu naprieč organizáciami naše sociálne siete počas sezóny dosahujú videnia až takmer 300 000 ľudí mesačne a taktiež nás dlhodobo podporujú ľudia a organizácie, ktoré sleduje širšie publikum. Na všetkých týchto miestach budeme riadne komunikovať aj podporu projektu zo strany Hlavného mesta.

Kritériá a indikátory úspešnosti projektu

	Kvalitatívny / Kvantitatívny indikátor (slovný popis)	Popis dopadu projektu a spôsob jeho odpočtovania (kvalitatívny indikátor) Číselná hodnota súvisiaca s indikátorom (kvantitatívny indikátor)
Kvalitatívny indikátor	spätná väzba od účastníkov	zozbieranie minimálne 15 rozhovorov/ formulárov/ reakcií počas trvania projektu od starších ľudí
Kvalitatívny indikátor	miera aktívneho zapojenia seniorov	aktívne zapojenie minimálne 20 seniorov do aktívnej prípravy a realizácie projektu
Kvalitatívny indikátor	záujem organizácií o pokračovanie spolupráce	záujem minimálne 3 združení/ jednotlivcov o dlhodobejšie riešenie tejto témy a pokračovanie v nadväzujúcom projekte v budúcnosti
Kvalitatívny indikátor	záujem verejnosti o tému medzigeneračnej solidarity a sociálnej izolácie	toto sa asi ľahšie popisuje kvantitatívne, tam môže byť aj počet zdieľaní, ale aj aktívna účasť na podujatiach, ale aj možno vznik nejakých článkov na túto tému
Kvantitatívny indikátor	Priama účasť seniorov na podujatiach	viac ako 100 starších návštevníkov spolu na všetkých podujatiach
Kvantitatívny indikátor	zásah komunikačnej kampane	dosah aspoň 50 000 videní, dosah mesačne videní profilu aspoň 150 000, zapojenie aspoň 3 influencerov do kampane
Kvantitatívny indikátor	účasť zainteresovaných združení a jednotlivcov na komunitnej večeri	minimálne 10 združení/aktérov riešiacich tému medzigeneračnej solidarity, či seniorov v našom meste
Kvantitatívny indikátor	počet rozdistribúovaných manuálov	minimálne 30 kusov manuálov rozdistribúovaných v združeníach a inštitúciách, susedstve, komunitách...

Rozpočet projektu

Náklady projektu podľa rozpočtových kapitol

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	
A: MZDY A HONORÁRE	4 200,00 €	500,00 €	4 700,00 €	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
koordinovanie projektu	koordinovanie projektu od plánovania aktivít, komunikáciu s jednotlivými zapojenými združeniami, aktérmi, zariadeniami sociálnych služieb, cez koordinovanie komunikačnej kampane a spoluprácu, až po vyhodnotenie projektu a spätnú väzbu. Pôjde o obdobie od marca do decembra 2026 a bude si vyžadovať počas príprav možno len 2 hodiny týždenne, no neskôr aj niekoľko dní v týždni, odhadom približne: marec-apríl celkom 2 pracovné dni (16 hodín), máj-september: minimálne 4 pracovné dni/30 hodín mesačne=150 hodín, október-december: 2 pracovné dni/16 hodín mesačne, celkom= 48 hodín. Celkom za celé obdobie	1 500,00 €	500,00 €	2 000,00 €

	minimálne 214 hodín, čo je približne 26 dní. Počas celého obdobia 10 mesiacov by bola hodnota koordinovania projektu minimálne 500 eur mesačne, vzhľadom k ďalším dôležitým bodom v projekte však žiadame len 1500 eur.			
dramaturgička a režisérka Vikendu storytellingu	vytvorenie program, komunikácia so storytellermi, príprava jednotlivých scén, komunikácia o podujatí pre širokú verejnosť, zodpovedá za priebeh celého podujatia; jej prítomnosť a garancia súvisí s prípravou večere, ktorá o metodike storytellingu bude informovať iné organizácie a novinárov	1 500,00 €	0,00 €	1 500,00 €
medzigeneračná komunitná večera-malé radosti	umelkyňa pripraví aktivitu počas komunitnej večere pre seniorov aj združenia (príprava a vedenie workshopu počas 1 hodiny= 150 eur, počet realizácií: 2x- komunitná večera pre seniorov a komunitná večera pre organizácie, jednotlivcov a iných aktérov)	300,00 €	0,00 €	300,00 €
honorár speváčka	honorár pre počas 3 koncertov v zariadeniach sociálnych služieb (dĺžka trvania koncertu hodinu, príprava pred: 0,5 hodiny, a po: 0,5 hodiny, celkom 3 hodiny, celkom za koncert: 150 eur, počet koncertov: 3, celkom 450 eur	450,00 €	0,00 €	450,00 €
honorár hudobník	honorár pre hudobníka počas 3 koncertov v zariadeniach sociálnych služieb (dĺžka trvania koncertu hodinu, príprava pred: 0,5 hodiny, a po: 0,5 hodiny, celkom 3 hodiny, 50 eur/hod, počet koncertov: 3, celkom 450 eur)	450,00 €	0,00 €	450,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
B: CESTOVNÉ	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
žiadne	žiadne	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
C: SLUŽBY	3 920,00 €	230,00 €	4 150,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
catering	príprava komunitnej večere pre seniorov: počet ľudí 40, dĺžka trvania 2 hodiny= 600 eur a príprava komunitnej večere pre združenia a jednotlivcov: počet ľudí 30 a dĺžka trvania 2 hodiny (400 eur)	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €
grafik na prípravu podkladov počas celoročnej kampane	grafik vytvárajúci pravidelný obsah na našich sociálnych sieťach, máme komunikačnú stratégiu, no doteraz sme si všetko vytvárali sami, teraz však pôjde o viac obsahu a adresnejšie (v období od apríla do decembra, približne 5 hodín mesačne, celkovo 45 hodín, 20 eur/hod)	900,00 €	0,00 €	900,00 €
účtovnícke služby	počas dĺžky trvania projektu (cca 12 hodín práce)	300,00 €	0,00 €	300,00 €
grafik príprava brožúry	grafický návrh, zalomenie, príprava na tlač (10 hodín, 20 eur/hod)	200,00 €	0,00 €	200,00 €
tlač brožúra	50 kusov brožúry veľkosť A5	120,00 €	0,00 €	120,00 €
tlač letáky a plagáty	letáky a platy informujúce o našich podujatiach spriatelnené združenia a organizácie	100,00 €	230,00 €	330,00 €
zvukár	zvukár počas 3 koncertov v zariadení sociálnych služieb (nakoľko ide o komorný koncert, ale predsalen bude	400,00 €	0,00 €	400,00 €

	potrebné zvučenie speváčky a nástrojov, 150 eur/ koncert, počet koncertov/3)			
fotograf	fotodokumentácia plánovaných podujatí - Víkend storytellingu, Komunitná večera, Koncerty v zariadeniach sociálnych služieb a vytvorenie videa - spolu 10 hodín a postprodukčné práce	400,00 €	0,00 €	400,00 €
textár	Vytvorenie texty brožúry, spracovanie prieskumu - 8 hodín	500,00 €	0,00 €	500,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
D: MATERIÁL	500,00 €	200,00 €	700,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
ingrediencie na komunitnú večeru	ingrediencie na komunitnú večeru pre 40 seniorov a 40 združení a jednotlivcov=70 ľudí, 10 eur/ osoba=700 eur	500,00 €	200,00 €	700,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY	100,00 €	0,00 €	100,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
reklama sociálne siete	myslíme si, že dokážeme vyfungovať na základe našich dosahov a nášho networkingu, ale nakoľko by sme chceli mať dopad aj mimo našej bubliny, radi by sme podporili naše sociálne siete aj platenou reklamou (5 príspevkov na sociálnych sieťach po 20 eur)	100,00 €	0,00 €	100,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
F: INÉ NÁKLADY	450,00 €	0,00 €	450,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
zapožičanie techniky na koncert	zapožičanie techniky 3x pre speváčku a hudobníka (150 eur/ koncert, počet koncertov:3)	450,00 €	0,00 €	450,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
Spolu	9 170,00 €	930,00 €	10 100,00 €

Komentár k rozpočtu

Veľkú časť našich nákladov tvoria honoráre pre ľudí, nakoľko však ide o projekt, ktorý bude trvať niekoľko mesiacov, pracujeme s pomerne citlivou cieľovou skupinou a vyžaduje si veľa času nielen na realizáciu, ale aj prípravu a follow up sme presvedčení, že je potrebné aby sme pracovali s odborníkmi a v prípade externých dodávateľov s ľuďmi, s ktorými už máme osobnú skúsenosť a vieme, že dané výstupy vedú doručiť v požadovanej kvalite. Projekt si z dôvodu jeho komplexnosti bude vyžadovať množstvo času na prípravu a realizáciu hlavne v úlohe koordinátora. Okrem položiek na honoráre a externé služby sú tam položky na materiál a ingrediencie, nakoľko pri takom počte zúčastnených je to už pomerne väčšia položka.

Zhrnutie

Celkové náklady na projekt (celkový rozpočet):	10 100,00 €
--	--------------------

Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislava	9 170,00 €
Celkové vlastné zdroje	930,00 €
Výška spolufinancovania	10.14 %

Čestné vyhlásenia

✓
Čestne vyhlasujem, že ku dňu
podania žiadosti ako žiadateľ:

- nemám evidované nedoplatky voči hlavnému mestu, ani právnickým osobám zriadeným hlavným mestom,
- nie je voči mne ako žiadateľovi vedené konkurzné konanie, nie som v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti mne zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
- nie je voči mne ako žiadateľovi vedený súdny, exekučný ani daňový výkon rozhodnutia,
- nemám evidované daňové nedoplatky a nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
- neporušil som v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania, a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- nemám, právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
- som zapísaný v registri partnerov verejného sektora - v prípade ak sa na mňa vzťahuje povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora,
- mám v registri mimovládnych neziskových organizácií zapísané všetky

zákonom požadované údaje - v prípade ak sa na mňa vzťahuje povinnosť zapisovať sa do registra mimovládnych neziskových organizácií,

- beriem na vedomie, že poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami a pri nakladaní s nimi budem postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čestne vyhlasujem, že obsah projektu a obsah konkrétnych položiek v žiadosti nie sú duplicitné s inými podanými žiadosťami v ďalších vyhlásených výzvach a žiadostiach o finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 445/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

✓

Týmto potvrdzujem, že všetky informácie v predloženej žiadosti sú pravdivé a presné.

✓

✓
Súhlas s uverejnením
informácií o projekte na
stránkach a sociálnych
médiách spravovaných
Magistrátom hlavného mesta
Bratislavy

Účel spracúvania je
poskytovanie dotácií. Právny
základ je súhlas dotknutej
osoby - žiadateľa. Kategória
osobných údajov sú základné
informácie o projekte,
fotodokumentácia z činnosti
projektu, schválená dotácia a
účel projektu. Dotknuté osoby
sú žiadatelia o dotáciu, ich
štatutárne orgány a
zamestnanci. Tieto informácie
môžu byť uverejnené na
webovej stránke, v tlačových
správach, tlačovinách a
sociálnych sieťach pod správou
Magistrátu hl. m. Bratislava.
Práva dotknutých osôb:
Dotknutá osoba môže uplatniť
svoje práva kontaktovaním
zodpovednej osoby za
Magistrát hl. m. Bratislava e-
mailom na:

Informácia o uverejňovaní informácií o žiadosti a projekte na stránkach a sociálnych sieťach spravovaných Magistrátom hlavného mesta Bratislavy

Informácie o žiadosti a projekte môžu byť uverejnené na webovej stránke, v tlačových správach, tlačovinách a sociálnych sieťach pod správou Magistrátu hl. m. Bratislava v anonymizovanej podobe. Účelom zverejnenia uvedených informácií je zabezpečenie transparentnosti dotačného programu.

Informačná povinnosť o spracovaní osobných údajov na spracovanie žiadosti o dotáciu

V súvislosti s Dotačným programom Bratislava pre všetkých spracúva Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1, IČO: 006 034 81 (ďalej len „Hlavné mesto“) ako prevádzkovateľ osobné údaje fyzických osôb na účel spracovania žiadostí o poskytnutie dotácie, poskytnutia dotácie a kontroly čerpania poskytnutej dotácie v rozsahu bežných osobných údajov uvedených v žiadosti o poskytnutie dotácie, uzatvorenej zmluvy o poskytnutí dotácie a ďalších súvisiacich dokumentoch. Právnym základom spracúvania osobných údajov je:

- a) v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“ v spojení s § 13 ods. 1 písm. e) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) - plnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi vyplývajúcej z § 7 ods. 4 zák. č. 583/2004 Zb. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení o VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy;
- b) v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR v spojení s § 13 ods. 1 písm. b) Zákon o ochrane osobných údajov - plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby.

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov majú žiadatelia o poskytnutie dotácie, príjemcovia dotácie a ich štatutárne orgány a zamestnanci postavenie dotknutej osoby, pričom tieto dotknuté osoby majú právo v súlade s čl. 15 až 22 Nariadenia GDPR uplatniť si nasledovné práva: právo na potvrdenie o tom, či sa spracúvajú Vaše osobné údaje, právo na prístup k Vaším osobným údajom (vrátane získania kópie/odpisu Vašich osobných údajov), vrátane relevantných informácií týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov, ak je spracúvanie založené na súhlase, právo na opravu nesprávnych osobných údajov a právo na doplnenie neúplných osobných údajov, právo na výmaz osobných údajov (tzv. právo na zabudnutie), právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov a právo namietat'. Právo na

neuplatňovanie rozhodovania založeného na automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania sa na účely uvedené v tejto informácii neuplatňuje.

Žiadosti o uplatnenie uvedených práv sa posielajú prevádzkovateľovi na adresu sídla alebo na mailovú adresu: [REDAKOVANÉ] Tiež ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Budova Park one, Námestie 1.mája 18, 811 06 Bratislava.

Prenos do tretích krajín alebo medzinárodných organizácií sa nevykonáva. Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa nevykonáva. Prijemcovia osobných údajov sú Hlavné mesto SR Bratislava a príslušné oprávnené orgány štátu (napr. súdy, orgány činné v trestnom konaní, iné orgány verejnej moci ...). Doba uchovávania osobných údajov: po dobu, pokiaľ trvá účel spracúvania osobných údajov.

Ďalšie podmienky spracúvania osobných údajov sú dostupné na webovom sídle prevádzkovateľa <https://bratislava.sk/ochrana-osobnych-udajov>.

Prílohy

Doklad o vedení účtu



názov

Potvrdenie vedeni uctu 2900756515-4.pdf

popis

Stanovy



názov

stanovy.pdf

popis

Kópia dokladov preukazujúcich oprávnenie konať za žiadateľa za štatutárneho zástupcu žiadateľa



názov

Kl.pdf

popis

Výročná správa za predchádzajúce roky

Iné dokumenty a fotky



názov



popis

fotografia z medzigeneracneho workshopu o funkcnom dychani



názov

IMG_1102.jpg

popis

stretnutie organizacii pracujucich s temou celozivotneho vzdelavania napriec europou



názov

IMG_9033.jpg

popis

fotografia s vianocneho medzigeneracneho koledovania 2025



názov

IMG_7129.jpeg

popis

komunitna vecera v Prugerke



názov



popis



názov

IMG_0795.jpeg

popis

v prugerke



názov

IMG_0796.jpeg

popis

v prugerke

Linky a web odkazy

https://www.prugerka.sk	web stranka prugerky
---	----------------------

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Pečiatka	Dátum podpisu

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dotácie - Schválený rozpočet projektu

Schválený rozpočet

Názov žiadateľa	Krajanský inštitút
Názov projektu	Všetko, čo nás spája

Náklady projektu podľa rozpočtových kapitol

Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
MZDY A HONORÁRE	2 800,00 €	500,00 €	3 300,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
koordinovanie projektu	koordinovanie projektu od plánovania aktivít, komunikáciu s jednotlivými zapojenými združeniami, aktérmi, zariadeniami sociálnych služieb, cez koordinovanie komunikačnej kampane a spoluprácu, až po vyhodnotenie projektu a spätnú väzbu. Pôjde o obdobie od marca do decembra 2026 a bude si vyžadovať počas príprav možno len 2 hodiny týždenne, no neskôr aj niekoľko dní v týždni, odhadom približne: marec-apríl celkom 2 pracovné dni (16 hodín), máj-september: minimálne 4 pracovné dni/30 hodín mesačne=150 hodín, október-december: 2 pracovné dni/16 hodín mesačne, celkom= 48 hodín. Celkom za celé obdobie minimálne 214 hodín, čo je približne 26 dní. Počas celého obdobia 10 mesiacov by bola hodnota koordinovania projektu minimálne 500 eur mesačne, vzhľadom k ďalším dôležitým bodom v projekte však žiadame len 1500 eur.	1 500,00 €	500,00 €	2 000,00 €
dramaturgička a režisérka Vikendu storytellingu	vytvorenie program, komunikácia so storytellermi, príprava jednotlivých scén, komunikácia o podujatí pre širokú verejnosť, zodpovedá za priebeh celého podujatia; jej prítomnosť a garancia súvisí s prípravou večere, ktorá o metodike storytellingu bude informovať iné organizácie a novinárov (externý pracovník, 20 eur/ hod, 50 hodín počas celej dĺžky trvania projektu)	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €
lektorka medzigeneračná komunitná večera-malé radosti	umelkyňa pripraví aktivitu počas komunitnej večere pre seniorov aj združenia (príprava a vedenie workshopu počas 1 hodiny= 150 eur, počet realizácií: 2x- komunitná večera pre seniorov a komunitná večera pre organizácie, jednotlivcov a iných aktérov)	300,00 €	0,00 €	300,00 €

Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
CESTOVNÉ	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
žiadne	žiadne	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
SLUŽBY	3 320,00 €	230,00 €	3 550,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
catering	príprava komunitnej večere pre seniorov: počet ľudí 40, dĺžka trvania 2 hodiny= 600 eur a príprava komunitnej večere pre združenia a jednotlivcov: počet ľudí 30 a dĺžka trvania 2 hodiny (400 eur)	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €
grafik na prípravu podkladov počas celoročnej kampane	grafik vytvárajúci pravidelný obsah na našich sociálnych sieťach, máme komunikačnú stratégiu, no doteraz sme si všetko vytvárali sami, teraz však pôjde o viac obsahu a adresnejšie (v období od apríla do decembra, približne 5 hodín mesačne, celkovo 45 hodín, 20 eur/ hod)	900,00 €	0,00 €	900,00 €
účtovnícke služby	počas dĺžky trvania projektu (cca 12 hodín práce)	300,00 €	0,00 €	300,00 €
grafik príprava brožúry	grafický návrh, zalomenie, príprava na tlač (10 hodín, 20 eur/ hod)	200,00 €	0,00 €	200,00 €
tlač brožúra	50 kusov brožúry veľkosť A5	120,00 €	0,00 €	120,00 €
tlač letáky a plagáty	letáky a platy informujúce o našich podujatiach spriatelene združenia a organizácie	100,00 €	230,00 €	330,00 €
fotograf	fotodokumentácia plánovaných podujatí - Víkend storytellingu, Komunitná večera, vytvorenie videa - spolu 10 hodín a postprodukčné práce	200,00 €	0,00 €	200,00 €
textár	Vytvorenie textu brožúry, spracovanie prieskumu - 8 hodín	500,00 €	0,00 €	500,00 €
Položka		Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
MATERIÁL		500,00 €	200,00 €	700,00 €
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
ingrediencie na komunitnú večeru	ingrediencie na komunitnú večeru pre 40 seniorov a 40 združení a jednotlivcov=70 ľudí, 10 eur/ osoba=700 eur	500,00 €	200,00 €	700,00 €
Položka		Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY		100,00 €	0,00 €	100,00 €
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
reklama sociálne siete	myslíme si, že dokážeme vyfungovať na základe našich dosahov a nášho networkingu, ale nakoľko by sme chceli mať dopad aj mimo našej bubliny, radi by sme podporili naše sociálne siete aj platenou reklamou (5 príspevkov na sociálnych sieťach po 20 eur)	100,00 €	0,00 €	100,00 €
Položka		Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
INÉ NÁKLADY		0,00 €	0,00 €	0,00 €
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
----	----	0,00 €	0,00 €	0,00 €
		Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
Spolu		6 720,00 €	930,00 €	7 650,00 €

Komentár k schválenému
rozpočtu a projektu

- žiadosť podporená v sume 6 720,00 eur, pričom požadovaná suma sa kráti o 2 450,00 eur nasledovne:
 - v kapitole rozpočtu Mzdy a honoráre - položka dramaturgička režisérka víkendu storytellingu, požadovaná suma sa kráti o 500,00 eur; tzn. podpora z dotácie 1 000,00 eur
 - a zároveň žiadateľ doplní k tejto položke výpočet, ktorý vedie k určeniu celkového nákladu na položku (hodinová odmena x počet h.) na projekte
 - v kapitole rozpočtu Mzdy a honoráre - položka honorár speváčka, požadovaná suma sa kráti v plnej výške 450 eur; tzn. podpora z dotácie 0,00 eur
 - v kapitole rozpočtu Mzdy a honoráre - položka honorár hudobník, požadovaná suma sa kráti v plnej výške 450 eur; tzn. podpora z dotácie 0,00 eur
 - v kapitole rozpočtu Služby - položka zvukár, požadovaná suma sa kráti v plnej výške 400,00 eur; tzn. podpora z dotácie 0,00 eur
 - v kapitole rozpočtu Služby - položka fotograf, požadovaná suma sa kráti o 200,00 eur; tzn. podpora z dotácie 200,00 eur
 - v kapitole rozpočtu Iné náklady - položka zapožičanie techniky na koncert, požadovaná suma sa kráti v plnej výške 450,00 eur; tzn. podpora z dotácie 0,00 eur
- pri znížení rozpočtu schváleného projektu o 25 % a viac oproti žiadanej sume, žiadateľ dostane možnosť upraviť aktivity v projekte (napr. zníženie počtu alebo rozsahu aktivít), ale nie účel projektu. Žiadateľ nebude realizovať aktivitu č. 5. séria koncertov v ZPS : Všetko, čo nás spája.

Zhrnutie

Celkové náklady na projekt (schválená dotácia a vlastné zdroje)	7 650,00 €
Celková schválená dotácia od hlavného mesta	6 720,00 €
Celkové vlastné zdroje	930,00 €
Výška spolufinancovania	13.84 %